



Operating instructions

and maintenance

Cordless impact wrench/screwdriver CID 2218



EN English - 2
RU Русский - 21

XLT^{PRO}

EAC

Content

Equipment Description	4
Technical specifications	5
Safety regulations	6
Charging the battery	9
Operation	10
Care and maintenance.....	16
Storage and transportation.....	17
Troubleshooting	17
Warranty obligation	18

Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products under the brand name  BULL.

In this regard, technical specifications, design and equipment may change without prior notice.

We offer you our deepest apologies for any inconvenience this may cause.

Cordless impact wrenches/cordless screwdrivers  BULL. This cordless impact wrench/driver is designed for fastening and loosening screws/bolts/nuts.



Please read this operating and maintenance manual carefully. Keep it in a safe place.

CAUTION - To reduce the risk of injury, please read the operating instructions.

This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

When working, use headphones, gloves, safety glasses, and a respirator.

Equipment Description



- 1 360° LED backlight
- 2 Chuck for fixing equipment
- 3 Gear shift button
- 4 Trigger switch
- 5 Ventilation holes
- 6 Reverse button
- 7 Torque control panel
- 8 Location of the belt clip

Technical specifications

Parameters \ Model	CID 2218
Battery voltage	18 V
Engine type	Brushless
Battery type	Li-ion
Idle speed	1100/2200/3200/3600 rpm
Number of strokes	1100/2600/3600/3800 bpm
Maximum torque	220 Nm
Number of torque stages	4
Keyless chuck	Internal hex, 1/4"
Reverse	+
Backlight	+
Maximum bolt size	M16
Weight (without battery)	0.93 kg

The device is intended for professional use. It's important to stop the tool periodically to allow the motor and other parts to cool, which will extend the life of your tool. The operating temperature range for power tools is between +5°C and +40°C. It is not recommended to use the tool at ambient temperatures below +5°C or above +40°C.

The stated technical characteristics may vary within $\pm 5\%$.

Delivery set art. 1329952:

- Cordless screwdriver, 1 pc.
- Operating instructions, 1 pc.
- Belt clip fastening elements
- Box

Delivery set art. 1329953:

- Cordless screwdriver, 1 pc.
- Operating instructions, 1 pc.
- Belt clip fastening elements
- Battery 4 Ah, 1 pc.
- Charger 4 A, 1 pc.
- Plastic case

Delivery set art. 1329954:

- Cordless screwdriver, 1 pc.
- Operating instructions, 1 pc.
- Belt clip fastening elements
- Battery 4 Ah, 2 pcs.
- Charger 4 A, 1 pc.
- Xcase suitcase

Compatible batteries and chargers:

Compatible products:

1329420 Battery BULL AK 3001 18.0 V, 2.0 Ah, Li-Ion;
1329595 Battery BULL AK 2001 18.0 V, 2.0 Ah, Li-Ion;
0329205 Battery BULL AK 4003 18.0 V, 4.0 Ah, Li-Ion;
1329596 Battery BULL AK 4004 18.0 V, 4.0 Ah, Li-Ion;
0329178 Battery BULL AK 6001 18.0 V, 6.0 Ah, Li-Ion;
1329597 Battery BULL AK 6002 18.0 V, 6.0 Ah, Li-Ion;
0329179 Charger BULL LD 4002;
1329598 Charger BULL LD 2006;
1329599 Charger BULL LD 4004;
1329600 Charger BULL LD 5002;

Safety regulations

Attention!Power tools are high-risk equipment.

When using a power tool, STRICTLY follow these basic safety precautions to reduce the risk of electric shock, injury, or fire.

Read and understand these instructions before using a power tool. Keep these safety instructions in a safe place.

You should stop using the device immediately in the following cases:

1. Damaged or broken switch (does not turn the device on or off).
2. The appearance of smoke or a burning smell.

General safety rules

Warning!When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons.

Read all instructions before using this product and retain them at all times.

Workplace

- Keep your work area clean and well-lit. Cluttered, poorly lit workspaces are a cause of injuries.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
- Do not expose the product to precipitation, dampness or humidity.
- Power tools create sparks that can ignite dust, steam, flammable liquids and gases.
- Keep children and visitors at a safe distance from operating power tools and keep them out of the work area.
- When not in use, tools should be stored in a dry, locked place out of the reach of children.
- Before starting work, check the work area for hidden utilities (gas, water, electrical or telephone wiring, etc.).
- Avoid mechanical damage, impacts, dropping the instrument on hard surfaces, etc.
- Protect the instrument from exposure to intense heat sources or chemically active substances, as well as from liquids and foreign solid objects getting inside the product.

Electrical safety

Use only original batteries. Using incompatible batteries may result in tool failure, personal injury, and fire hazard.

Charge batteries only with the original charger. Using third-party chargers may damage the battery.

Do not disassemble the charger.

Use the appropriate power supply voltage to charge the battery.: The supply voltage must correspond to the information specified in the technical specifications of the device.

Handle the charger's power cord carefully. Never use the cord to carry the charger or pull the plug from the outlet. Keep the cord away from high temperatures, oily liquids, sharp edges, or moving parts. Replace any damaged cord immediately.

Do not open the battery under any circumstances. This may cause injury, chemical burns, short circuits, and even fire!

Do not expose power tools to rain or wet conditions.

Personal safety

- Don't get distracted! Stay alert, watch what you're doing, and use common sense when operating a power tool.
- Do not use a power tool while you are tired or under the influence of medications or substances that impair your reaction time, alcohol, or drugs. Doing so could result in serious injury.
- Wear appropriate clothing. Loose clothing, jewelry, or long, loose hair can become caught in moving parts while the power tool is running. Wear non-slip shoes and protective headgear.
- Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Hands should be dry, clean and free from traces of oily substances.
- Avoid sudden switching on.
- Avoid getting foreign objects into moving parts of the power tool. This may result in damage to the power tool or serious injury.
- Maintain a secure balance. Use good support and always maintain a secure body balance. Proper support and balance ensure reliable control of the power tool in unexpected situations.
- Use equipment that ensures your safety. Always wear safety glasses. A respirator, non-slip safety boots, hard hat, or ear protection should be used for the appropriate conditions.
- Power tools are safe and perform best when loaded to their rated capacity. Do not overload the product. Use it only for its intended purpose. Avoid applying excessive force. Excessive force does not improve drilling performance and will only shorten the tool's lifespan. Do not use the screwdriver as a lever to break off pieces of material being broken.
- Don't try to do a big job with a small tool.
- Use only recommended and properly functioning replacement tools (accessories). A defective replacement tool is one that is broken, dull, or bent. Using accessories or attachments not recommended in this manual may result in injury.
- Only bring the tool to the surface being treated after the engine has been switched on and is running at full speed.
- Avoid engine speed drops or stalls due to excessive feed or tool jamming. If jamming

occurs, turn off the machine immediately!

- Do not use the product to process raw materials.
- If dust collection devices are present, ensure they are connected and working properly.
- Follow the instructions when lubricating and replacing tool parts.
- Make sure the handles are dry and clean and free of oil or grease.
- Always check that all keys have been removed from the tool before turning it on.
- When the tool is not in use, disconnect the battery pack before servicing it or changing accessories.

Safety rules when working with a cordless screwdriver

- Don't overload power tools. Use the right power tool for the job. A properly selected power tool will perform the job more efficiently and safely under the conditions for which it was designed.

- Do not use a power tool if the switch is faulty and does not turn the device on or off. A power tool that cannot be controlled by a switch is hazardous and must be repaired immediately.

- Remove the battery from the tool before making any adjustments, changing accessories, or storing the power tool. This safety precaution reduces the risk of unintentional starting of the cordless tool.

- Store idle power tools out of the reach of children, and do not allow anyone unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.

- Hold the power tool securely while working. High torque may cause the tool to spin backwards.

- Maintain your power tool in good condition. Check for loose or uneven alignment, smooth movement of moving parts, damage to components, and any other conditions that may affect the power tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use.

- Keep your tools sharp and clean. Working with properly maintained tools and sharp cutting edges increases productivity and reduces the risk of overloading your power tool.

- Use accessories and attachments in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the nature of the work being performed. Use of the power tool for purposes other than those specified in these instructions may result in a hazardous situation.

- Ensure that the equipment used is correctly installed and securely fastened.

- Securely clamp the workpiece. Use special clamping devices for this purpose. Do not hold the workpiece with your hands.

- Avoid contact with ground or grounded surfaces such as pipes, radiators, batteries, etc.

- Machines must be operated only with batteries specifically designed for them; the use of batteries of other types may cause injury and fire.

- Under poor storage conditions, battery fluid may leak. Avoid contact with it. In case of accidental contact, rinse with running water. If fluid gets into your eyes, seek medical attention. Leaking battery fluid may cause irritation or burns.

- Hold the machine by insulated gripping surfaces, as the tool may come into contact with hidden wiring or the machine's cable during operation. If the tool comes into contact with a

live wire, accessible metal parts of the hand-held machine may become energized and cause an electric shock to the operator.

- Hold the machine by insulated handholds when performing an operation that may involve fasteners (screws or bolts) coming into contact with hidden wiring or its own cable. If these fasteners come into contact with a live wire, accessible metal parts of the machine will become energized, which could result in an electric shock to the operator.

Safety rules for servicing power tools

- Before starting work, turn on the device for 30 seconds without any load. If you notice excessive vibration, unusual noise, excessive sparking, or any other malfunction, turn off the device immediately. Contact a service center to have the problem resolved.

- Entrust repair and maintenance of your power tool only to authorized service centers and qualified personnel using only genuine spare parts. Unqualified repairs or modifications to the device's design do not guarantee the continued proper operation or safety of the power tool.

EMERGENCY SITUATIONS

Please familiarize yourself with the proper use of this product by reading this manual. Please understand the safety instructions and follow them carefully. This will help prevent risks and hazards.

1. Use this tool with care to identify and address hazards promptly. Prompt intervention can prevent serious injury or property damage.

2. If any malfunction occurs, turn off the tool and disconnect the battery. Before using the tool again, have it checked by a qualified technician and repaired if necessary.

RESIDUAL RISKS

Even if you use a power tool according to the instructions, you cannot eliminate all residual risks. The following risks may arise due to the design and construction of the tool:

1. Lung damage if an appropriate respirator is not used.

2. Hearing loss due to lack of proper hearing protection.

3. Health damage caused by hand vibration if the equipment is used for a long period or is not properly held and maintained.

Warning! This tool generates an electromagnetic field during operation! This field may, under certain circumstances, interfere with the operation of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, individuals with medical implants should consult a physician and the manufacturer of the medical implant before using this product.

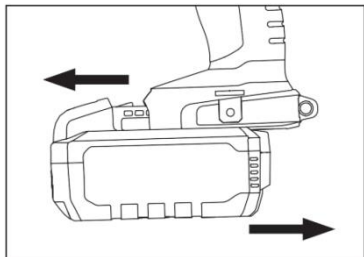
Charging the battery

Pay attention to the correct tension network!

The voltage of the current source must match According to the charger's nameplate. Chargers that indicate 230V can also be connected to a 220V network.

The charge level can be checked on the battery indicator. When charging a 2A battery-hat an ambient temperature of 20°C, estimated charging time is up to 1.5 hours. Time may vary depending on ambient temperature and power supply voltage.

To charge the battery, follow these steps:



- Remove the battery from the screwdriver. To do this, press the battery latch and pull the battery out. **CAUTION!** Do not connect the charger without the battery removed from the screwdriver, or while the tool is running.
- Connect the battery to the charger included in the kit;
- Make sure the power supply meets the following requirements: ~230V±10% / 50-60Hz. Connect the charger to the power supply.

A glowing red light on the charger indicates that the battery is charging. When the battery is fully charged, the green light on the charger turns on.

To charge the battery, use only the original BULL charger.

Recommendations for battery operation:

- These batteries are designed using Li-Ion technology.
- This type of battery does not need to be fully charged.
- It is not recommended to deeply discharge the battery.
- Do not store this battery in a discharged state.
- Do not expose the battery to high temperatures, direct sunlight, or moisture. Do not throw or drop the battery.
- Do not attempt to open or repair the battery.
- Do not short-circuit the battery contacts.
- If the charger indicator does not turn off after the specified charging time, stop the charging process and contact the service center.

ATTENTION! If the battery runs out during operation and the screwdriver stops, do not press the trigger again. This may result in a reduced battery life or battery failure. Charge the battery before further use.

Operation

Attention! Before installing, repairing or servicing the device, always turn off the device and remove the battery!

Important! Before using, inspect the power tool for possible damage. Check that all components are installed correctly, that they move freely, and that all moving parts are in good working order. Be sure to check the tightness of all screws and adjust all adjustments. Please note that the tool is factory-set and adjusted, but minor deviations are possible due to shipping.

Before first commissioning

Please read this manual carefully before using the device.

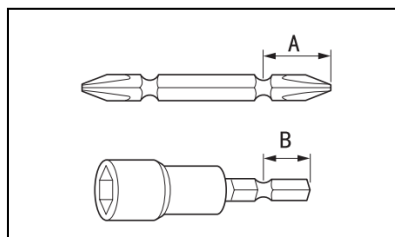
ATTENTION! Fully charge the batteries before putting into operation.

Installation and removal of equipment

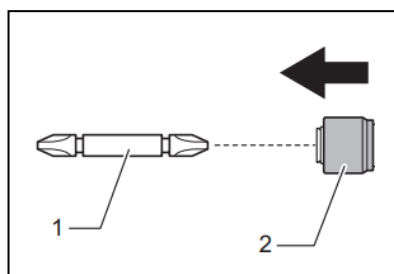
Warning! Risk of injury or death. Disconnect the tool from the battery before installing or changing accessories.

Attention! If the tool is not inserted into the chuck far enough, the chuck will not return to its original position and the tool will not be secured. If this occurs, try reinserting the tool according to the instructions below. After installing the tool, check that it is securely locked. If the tool comes out of the chuck, do not use it.

Use only screwdriver bits or socket bits with the shanks shown in the image below. Do not use other types of screwdriver bits or socket bits.



To install type A or B accessories, insert the accessory into the coupling until it stops. The coupling will make a distinctive click, indicating that the accessory is securely locked in place, as shown in the image below. Check that the accessory is securely locked in place by pulling on it.



1-bit 2-cartridge

To remove the tool, pull the coupling in the direction of the arrow and pull out the tool.

Turning the device on and off

1. Install the charged battery into the screwdriver. Make sure the battery lock is engaged.Ошибка! Источник ссылки не найден.fixed the battery.
2. To start the screwdriver, press trigger switch 4. The trigger is pressure-sensitive. Maximum pressure corresponds to the screwdriver's maximum engine speed.
3. Release trigger switch 4 to stop the tool.

Switching between forward/reverse rotation modes

ATTENTION!When changing the switch position, make sure that trigger switch 4 is not in the pressed position and the engine is not rotating at this moment.

- The position of the forward/reverse rotation mode switch 6 determines the direction of rotation of the screwdriver chuck.
- To select the forward rotation mode, release the trigger switch 4 and move the forward/reverse rotation switch to the left 6.
- To select the reverse rotation mode 6, release the trigger switch 4 and move the forward/reverse rotation switch 6 to the right.
- To lock the trigger switch 4, move the forward/reverse rotation switch 6 to the central position.

Working with the torque control panel

Table 1

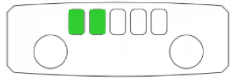
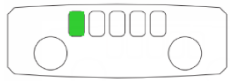
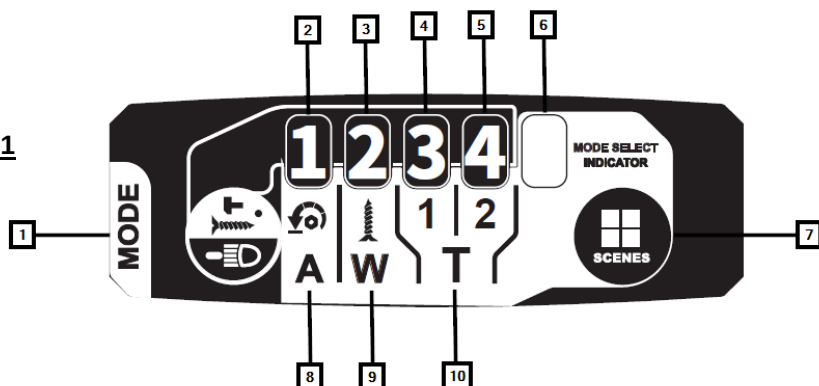
Opening hours	Number of strokes and revolutions	Purpose	Example of application
4(Maximum) 	3800 beats/min 3600 rpm	Twisting/unscrewing with maximum force.	Twisting/unscrewing long screws and bolts. Not for finishing work.
3(Hard) 	3600 beats/min 3200 rpm	Twisting/unscrewing with great effort. (makes it easier) control in compared to the maximum regime)	Twisting/unscrewing Medium screws and bolts. Not for finishing work.
2(Average) 	2600 beats/min 2200 rpm	For finishing work.	For finishing work with wood and plasterboard.
1(Soft) 	1100 beats/min 1100 rpm	For work with small fasteners.	Tightening small screws such as M6.

Table 2

Opening hours	Number of hits	Purpose	Example of application
Working with bolts 	3800 beats/min	The screwdriver will automatically stop when the screw/bolt/nut loosens, preventing the fastener from falling out. This feature works in reverse mode.	Unscrewing bolts/nuts/screws.
Woodworking 	3800 beats/min	This mode is helpful when working with long fasteners. Initially, the speed will be minimal, but as resistance increases, impact mode will automatically activate and the speed will increase.	Working with long screws.
T (1) Working with thin metals 	- The rotation will stop once the impact function is activated.	This mode helps prevent overtightening screws. The screwdriver will tighten the screw at high speed and stop automatically when the impact function is activated.	Screwing screws into a thin metal plate when performing finishing work.
T (2) Working with thick metals 	2600 beats/min	This mode helps prevent overtightening screws. The screwdriver will tighten the screw at high speed, then reduce the speed automatically after activating the impact function.	Driving screws into a thick metal plate during finishing work.

Fig. 1



1. Button for adjusting rotation speed, number of strokes and torque.
2. Soft mode
3. Medium mode
4. Strict regime
5. Maximum mode
6. Indication of activation of preset mode
7. Preset mode activation button
8. Automatic stop mode on reverse
9. Wood screw driving mode
10. Mode of operation with screws/bolts and nuts (1 – for thin/2 – for thick)

LED backlight

LED backlight 1 automatically turns on when you press trigger switch 4, allowing you to work with the tool in poorly lit areas, and turns off automatically 10 seconds after releasing button 4.

The LED backlight can be turned off completely. To do this, briefly press button 4. Then, hold

down the button.  for a few seconds. To activate the backlight, press the key again.  within a few seconds.

Spotlight mode

You can activate the spotlight mode, which allows the drill/driver to be used as a light source. To do this, move the reverse button to the neutral position, then press trigger switch 4. The drill/driver will operate in spotlight mode for 20 minutes. To deactivate spotlight mode, press trigger switch 4 again or remove the reverse button from the neutral position.

Switching modes

Switching between standard modes, which are described in Table 1, is carried out by pressing the button .

Switching between the preset modes, which are described in Table 2, is carried out by pressing the button  once, after which the indicator 6 will light up blue, then use the button  a specific preset mode is selected.

Memory function of the selected mode

Select the mode you would like to save in the device memory using the keys  and . Then simultaneously press the key  and the speed selector button 3. Wait until the selected mode indicator blinks, after which the mode will be saved in the device's memory. Now, regardless of the mode you select using the buttons  and , you can activate the stored mode at any time by pressing the speed switch button 3.

You can save any other mode by repeating the algorithm described above.

To delete a mode from the device's memory, you must simultaneously press the keys  and . Continue adjusting the speed control until all the indicators on the screen blink. After this, the gear selector button will return to its standard operation.

Operating recommendations

- Do not use dull/damaged bits and drills.
- Select the correct type of bits for loosening and tightening screws to avoid the working tool slipping.
- For drilling wood, use twist, spade, auger or hole saw bits.
- For drilling metal, use twist drills or core drills for metal.
- Make sure that the workpiece is securely clamped.
- When drilling thin material, use a backing pad under the material to prevent damage to the material.
- The force on the screwdriver must be applied in the direction of drilling to avoid jamming/damage to the drill.

- Use enough force to keep the drilling process going, but do not apply excessive force to avoid overloading/blocking the motor.
 - Hold the screwdriver firmly to prevent reverse rotation.
 - Select a speed and force that allows drilling without overheating the workpiece or overloading the machine. Using too much pressure while drilling leads to:
 - 1) overheating of the drill;
 - 2) premature wear of the device;
 - 3) dullness or damage to the drill;
 - 4) drilling poor quality holes.
 - If drilling larger diameter holes, it's recommended to drill a smaller hole first and then finish drilling with a drill bit of the required diameter. It's also recommended to lightly lubricate the drill bit with oil to improve the drilling process and extend its life.
- WARNING!** If the drill bit jams while drilling, immediately release the trigger, stop working, and determine the cause of the jam. Do not press the trigger, as this may damage the motor.
- To minimize the risk of breakage and damage to the material, reduce the pressure on the screwdriver when finishing drilling a through hole.

Care and maintenance

ATTENTION! Before installing, repairing or servicing the device, you must always turn off the device and remove the battery!

- Your power tool does not require additional lubrication or maintenance.
- Servicing of power tools must be performed only by qualified personnel of authorized service centers.
- Servicing performed by unqualified personnel may result in damage to the instrument and injury.
- It is recommended to service the tool every 50 hours of operation.
- When servicing power tools, use only recommended replacement parts, attachments, and accessories.
- Using non-recommended consumables, attachments, and accessories may result in damage to the power tool or personal injury. The use of certain cleaning agents, such as gasoline, ammonia, etc., may damage plastic parts.

Regular maintenance

- Periodically wipe the device with a clean cloth or blow it out with low-pressure compressed air.
- Keep moving parts, switches, socket, ventilation openings and the device body as clean and free from dirt and dust as possible.
- We recommend that you always clean the device immediately after use.
- Clean the device regularly: wipe with a damp cloth with or without using a small amount of liquid soap. Do not use detergents or solvents that may damage the plastic parts of the equipment.

Storage and transportation

- Store power tools in a safe, dry place, out of the reach of children.
- Do not store the device near acids, alkalis or other aggressive chemicals.
- When transporting the device, place it in the original packaging or a suitable sized box with thick walls.
- Always remove the battery from the device when storing it for long periods of time.
- Do not store a discharged battery for long periods of time. Charge it before storing it for a long time.

Limit state criteria, critical failures and personnel actions

Erroneous actions of personnel that lead to an incident or accident

To prevent errors, personnel must carefully read the operating manual before using the device. Following the instructions and recommendations in the operating manual will prevent potential errors while operating the device, ensure optimal operation, and extend its service life.

Common Mistakes

Starting to use the device without reading the operating manual and becoming familiar with the device.

Leaving the device in operation unattended.

Allowing persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge to use the device.

Failure to use personal protective equipment (headphones, glasses or protective mask) when operating the device.

List of critical failures

Failure of control elements.

Failure of the main power components.

Critical damage to body elements.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, further work should be stopped and the cause of the incident should be assessed.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, you must contact the service department.

Replacement of worn parts must be performed by qualified service personnel.

Limit state criteria

The criteria for a device's ultimate state are failures (wear, corrosion, deformation, aging, cracks, or fractures) of components or parts, or a combination thereof, that cannot be repaired at authorized service centers using original parts, or that repair is economically unfeasible. A device and its parts that are no longer serviceable must be taken to designated recycling centers.

Troubleshooting

Malfunction	Possible cause	Solution
<u>The switch is on but the engine does not run</u>	Loose battery connection.	Check that the battery is connected correctly.
	The switch is faulty.	Replace the switch.

	The battery is completely discharged.	Charge the battery.
	The battery is damaged.	Contact the service center.
<u>The switch is on, the engine does not work or runs very slowly, there is extraneous noise</u>	Switch contact failure.	Replace the switch.
	Damage to gearbox parts.	Contact the service center.
	Excessive load on the tool.	Do not overload the tool while performing the task.
<u>The device is overheating</u>	Foreign objects entering the engine.	Remove foreign objects.
	Blocking the ventilation openings.	Make sure the ventilation openings are not blocked.
	Excessive load on the tool.	Do not overload the tool while performing the task.
<u>Strong sparking</u>	Excessive wear or damage to the electric motor.	The electric motor needs to be replaced. Contact the service center.
<u>The battery is not charging</u>	Damage to the charger or battery.	Contact the service center.

ATTENTION!For your own safety, never disassemble, assemble, or replace parts or accessories on a power tool while the device is in operation. If the power tool malfunctions or is damaged, have it repaired only by authorized service centers.

Recycling and environmental protection

The tool and its packaging are recyclable. Protect the environment from contamination. Maintain cleanliness when using the tool. The tool's packaging and packing materials should be recycled. This power tool is made of materials and substances that are safe for the environment and human health. However, to prevent negative impacts on the environment, when the tool is no longer in use (at the end of its service life) and is no longer suitable for use, it must be disposed of at a scrap metal and plastics recycling center. Disposal of the power tool and its components involves complete disassembly and subsequent sorting by material and substance for subsequent remelting or recycling. The tool's packaging must be disposed of without causing harm to the environment in accordance with applicable laws and regulations.

Warranty obligation

For the tool  **BULL**, A warranty is provided in accordance with the laws and specific requirements of each country. If warranty periods are not established by law, they are established by the sales representative responsible for selling our products.

The warranty period begins on the date of sale of the instrument, and is confirmed by a correctly completed warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

To receive warranty service, please contact the nearest service center that repairs our tools.

When returning the tool to the service center, you must present it in a clean condition with a note indicating the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as the sales receipt or a document replacing it.

Assembly defects of the product caused by the manufacturer will be corrected free of charge after the service center carries out diagnostics of the product.

If the malfunction occurs due to the user's fault, the cost of repair services is borne by the user.

The time frame for completing the work depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is determined by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service is not provided in the following cases:

- Using the tool for purposes not specified in the operating instructions;
- Absences:
 1. A correctly completed warranty card, a sales receipt confirming the date of purchase and the warranty period, or another document replacing it;
 2. Operating instructions, stickers on the tool with the manufacturer's serial number;
- Natural wear and tear of mechanisms and components that have a limited service life;
- Prevention and replacement of quickly wearing parts;
- Overload or intensive use resulting in:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. combustion, charring, melting under the influence of high internal temperature parts (heating elements, buttons, wires, housings);
- mechanical damage, presence of foreign objects inside;
- opening, as well as repairs that were not carried out by specialists from service centers that repair the instrument  BULL.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the delivery package.

Relations between the consumer and the manufacturer in the event of identified product defects are carried out in accordance with the Law on the Protection of Consumer Rights.

In case of using the tool for production purposes, the warranty period may be shortened.

Warranty period: 12 months.

Manufacturer: ECO GROUP HONG KONG LIMITED UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, at the manufacturing plant in China for the company BULL (Germany).

The product has a service life of 5 years if used correctly.

Upon expiration of the service life, it is necessary to carry out maintenance by qualified specialists at the service center at the owner's expense, with the removal of wear products and dust.

Use of the product after its service life is permitted only if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet safety requirements, it must be disposed of.

This product (including batteries) is not classified as household waste. If disposed of, please take it to a designated waste collection point.

The production date (month, year) is indicated on the label on the product body.

I have read the terms of warranty service.

The product was tested upon purchase.

I have no complaints about the packaging, accessories or appearance.

Buyer's signature _____

Содержание

Описание оборудования.....	23
Технические характеристики.....	24
Правила по технике безопасности.....	25
Зарядка аккумулятора	30
Эксплуатация	31
Уход и техническое обслуживание	37
Хранение и транспортировка	38
Устранение неисправностей	39
Гарантийное обязательство	40
Гарантийные талоны	42
Сервисные центры.....	44

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой  **BULL**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Аккумуляторные гайковерты/винтоверты аккумуляторные  **BULL** отличается высокой прочностью и гарантированной надежностью. Данный аккумуляторный гайковерт/винтоверт предназначен для завинчивания и отвинчивания шурупов/винтов/болтов/гаек.

**Внимание!**

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Описание оборудования



- 1 Светодиодная подсветка 360°
- 2 Патрон для фиксации оснастки
- 3 Кнопка переключения скоростей
- 4 Курковый выключатель
- 5 Вентиляционные отверстия
- 6 Кнопка реверса
- 7 Панель регулировки крутящего момента
- 8 Место установки скобы для крепления на поясе

Технические характеристики

Параметры \ Модель	CID 2218
Напряжение аккумулятора	18 В
Тип двигателя	Бесщеточный
Тип аккумулятора	Li-ion
Число оборотов холостого хода	1100/2200/3200/3600 об/мин
Число ударов	1100/2600/3600/3800 уд/мин
Максимальный крутящий момент	220 Н·м
Число ступеней крутящего момента	4
Быстрозажимной патрон	Внутр. шестигранник, 1/4"
Реверс	+
Подсветка	+
Максимальный размер болта	M16
Масса (без аккумуляторной батареи)	0,93 кг

Устройство предназначено для профессионального применения. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента. Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от +5°C - +40°C. При температуре окружающей среды ниже +5°C или выше +40°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Комплект поставки арт. 1329952:

- Винтоверт аккумуляторный, 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации, 1 шт.
- Элементы крепления скобы на пояс
- Коробка

Комплект поставки арт. 1329953:

- Винтоверт аккумуляторный, 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации, 1 шт.
- Элементы крепления скобы на пояс
- Аккумулятор 4 А*ч, 1 шт.
- Зарядное устройство 4 А, 1 шт.
- Пластиковый кейс

Комплект поставки арт. 1329954:

- Винтоверт аккумуляторный, 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации, 1 шт.
- Элементы крепления скобы на пояс
- Аккумулятор 4 А*ч, 2 шт.
- Зарядное устройство 4 А, 1 шт.
- Чехол Xcase

Подходящие аккумуляторы и зарядные устройства:

Совместимые товары:

1329420 Аккумулятор BULL AK 3001 18.0 В, 2.0 А*ч, Li-Ion;
1329595 Аккумулятор BULL AK 2001 18.0 В, 2.0 А/ч, Li-Ion;
0329205 Аккумулятор BULL AK 4003 18.0 В, 4.0 А*ч, Li-Ion;
1329596 Аккумулятор BULL AK 4004 18.0 В, 4.0 А/ч, Li-Ion;
0329178 Аккумулятор BULL AK 6001 18.0 В, 6.0 А/ч, Li-Ion;
1329597 Аккумулятор BULL AK 6002 18.0 В, 6.0 А/ч, Li-Ion;
0329179 Зарядное устройство BULL LD 4002;
1329598 Зарядное устройство BULL LD 2006;
1329599 Зарядное устройство BULL LD 4004;
1329600 Зарядное устройство BULL LD 5002;

Правила по технике безопасности

Внимание! Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности.

Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует **СТРОГО** соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

1. Поврежденный или сломанный выключатель (не включает или не выключает устройство).
2. Появление дыма или запаха гари.

Общие правила безопасности

Предупреждение! При использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности для уменьшения вероятности возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом эксплуатации данного изделия и храните их постоянно.

Рабочее Место

- Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль.
- Не подвергайте изделие воздействию атмосферных осадков, сырости, влажности.
- Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли, пара, легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
- Держите детей и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов, не допускайте их в зону работы.
- Если инструменты не используются, их необходимо хранить в сухом и закрытом

месте, недоступном для детей.

- Перед началом работы проверяйте рабочую зону на наличие скрытых коммуникаций (газопровода, водопровода, электрической или телефонной проводки и т.д.).
- Не допускайте механических повреждений, ударов, падения инструмента на твердые поверхности и т.п.
- Оберегайте инструмент от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь изделия.

Электробезопасность

Используйте только оригинальные аккумуляторы. Использование несовместимых аккумуляторов может привести к выходу из строя инструмента, травмам и пожарной опасности.

Заряжайте аккумуляторы только в оригинальном зарядном устройстве. Применение сторонних зарядных устройств может привести к выходу из строя аккумулятора.

Не разбирайте зарядное устройство.

Используйте соответствующее напряжение питания для зарядки батареи: напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Аккуратно обращайтесь с электрошнуром зарядного устройства. Никогда не используйте шнур, чтобы нести зарядное устройство или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденный шнур немедленно.

Не вскрывайте ни при каких условиях аккумулятор. Это может привести к травмам, химическим ожогам, короткому замыканию и даже пожару!

Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям.

Личная безопасность

- Не отвлекайтесь! Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.
- Не используйте электроинструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.
- Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента. Носите нескользкую обувь и защитный головной убор.
- Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.
- Избегайте внезапного включения.
- Избегайте попадания инородных объектов в движущиеся части электроинструмента. Это может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.
- Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите

надежно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.

- Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.
- Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной нагрузке. Не подвергайте изделие перегрузкам. Используйте его строго по назначению. Не прикладывайте излишние усилия. Большое усилие нажатия не приводит к повышению производительности сверления, а только сокращает срок эксплуатации инструмента - не пользуйтесь винтовертом в качестве рычага для отламывания кусков разрушаемого материала.
- Не пытайтесь сделать большую работу маленьким инструментом.
- Используйте только рекомендованный и исправный сменный инструмент (оснастку). Неисправный сменный инструмент - это сломанный, тупой или искривленный инструмент. Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.
- Подносите инструмент к обрабатываемой поверхности только после включения и набора оборотов двигателем.
- Исклучите при работе падение оборотов или остановку двигателя вследствие чрезмерной подачи или заклинивания инструмента. При заклинивании немедленно выключите изделие!
- Не пользуйтесь изделием для обработки сырых материалов.
- При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают.
- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми, чтобы на них не было масла или смазочного материала.
- Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи.
- Когда инструмент не используется, перед его обслуживанием и заменой принадлежностей отсоединяйте аккумуляторную батарею.

Правила безопасности при работе с аккумуляторным винтовертом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте подходящий электроинструмент для выполнения ваших задач. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу эффективнее и безопаснее при условиях, для которых он был разработан.

- Не используйте электроинструмент, если выключатель неисправен и не включает/ не выключает устройство. Электроинструмент, который нельзя контролировать с помощью переключателя, несет в себе риски, поэтому немедленно должен быть отремонтирован.

- Извлеките аккумулятор из устройства перед проведением любых регулировок, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Данная мера безопасности уменьшает риск непреднамеренного запуска аккумуляторного инструмента.

- Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями,

работать с электроинструментом. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.

- Удерживайте надежно электроинструмент во время проведения работ. Высокий крутящий момент может спровоцировать обратное вращение устройства.

- Поддерживайте электроинструмент в надлежащем состоянии. Проверяйте инструмент на предмет отсутствия биения совмещения и легкости перемещения подвижных частей, повреждения деталей, а также любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. При наличии повреждений следует отремонтировать устройство перед использованием.

- Держите оснастку заточенной и чистой. Работа правильно ухоженной оснасткой с острыми режущими кромками увеличивает производительность и снижает риск перегрузки электроинструмента.

- Используйте принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание рабочие условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента для операций, отличающихся от тех, которые указаны в данной инструкции, может привести к опасной ситуации.

- Убедитесь, что используемая оснастка правильно установлена и надежно закреплена.

- Надежно закрепите обрабатываемый предмет. Используйте для этого специальные зажимные приспособления. Не удерживайте обрабатываемый предмет руками.

- Не допускайте контакта с заземлением и заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и т.п.

- Эксплуатация машин должна быть осуществлена только со специально предназначенными для них аккумуляторами, применение аккумуляторов других типов может быть причиной травмирования и возгорания.

- При плохих условиях содержания жидкость может вытекать из аккумуляторной батареи, следует избегать контакта с ней. При случайном соприкосновении смыть струей воды. Если жидкость попала в глаза, необходимо воспользоваться медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

- Удерживайте машину за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке или к кабелю машины. При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение оператора электрическим током.

- Держите машину за изолированные поверхности, предназначенные для удерживания рукой, при выполнении операции, при которой возможен контакт крепежных элементов (закручиваемых шурупов или винтов) со скрытой проводкой или с собственным кабелем. При их контакте с проводом, находящимся под напряжением, доступные для прикосновения металлические части машины оказываются под напряжением, в результате чего оператор может быть поражен электрическим током.

Правила безопасности при обслуживании электроинструмента

- Перед началом работы включите устройство на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения или иных неполадок немедленно выключите устройство; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

- Ремонт и сервисное обслуживание своего электроинструмента доверяйте только авторизованным сервисным пунктам и квалифицированному персоналу, использующему только оригинальные запасные части. Попытка неквалифицированного ремонта, внесение изменений в конструкцию устройства не гарантирует дальнейшую корректность работы и безопасность электроинструмента.

АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ

Ознакомьтесь с правилами использования этого изделия, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.

1. Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба.

2. При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте аккумуляторную батарею. Прежде чем снова использовать инструмент, отдайте его на проверку квалифицированному специалисту и при необходимости отремонтируйте.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Несмотря на использование электроинструмента в соответствии с инструкциями, не удастся устранить все остаточные риски. Следующие виды рисков могут возникнуть в связи с особенностями схемы и конструкции инструмента:

1. Повреждение легких, если не используется подходящий респиратор.

2. Потеря слуха в результате отсутствия надлежащей защиты органов слуха.

3. Ущерб здоровью, вызванный вибрацией рук, если оборудование используется в течение продолжительного периода или должным образом не удерживается и не обслуживается.

Предупреждение! Этот инструмент создает во время работы электромагнитное поле! Это поле в определенных обстоятельствах может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных или смертельных травм, перед использованием этого изделия лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.

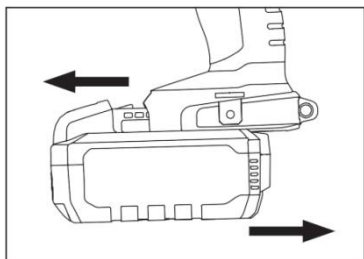
Зарядка аккумулятора

Обратите внимание на правильное напряжение сети!

Напряжение источника тока должно совпадать с данными на фирменной табличке зарядного устройства. Зарядные устройства, на которых указывается напряжение 230В, могут быть подключены также к сети с напряжением 220В.

Уровень заряда можно проверить на индикаторе аккумулятора. При зарядке аккумулятора емкостью 2 А·ч при температуре окружающей среды 20°C, ориентировочное время заряда – до 1,5 часов. Время может отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и напряжения питающей сети.

Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия:



- Извлеките аккумулятор из винтоверта. Для этого надавите на фиксатор аккумулятора и потяните аккумулятор **ВНИМАНИЕ!** Не подключайте зарядное устройство, если аккумулятор не извлечен из винтоверта, а также во время работы инструмента.

- Подключите аккумулятор к зарядному устройству, входящему в комплект;

- Убедитесь, что питающая сеть соответствует следующим требованиям: $\sim 230\text{В} \pm 10\%$ / 50-60Гц.

Подключите зарядное устройство к питающей сети.

Светящийся красный индикатор на зарядном устройстве означает, что батарея заряжается. Когда батарея зарядилась, на зарядном устройстве загорается зеленый индикатор.

Для зарядки аккумулятора используйте только оригинальное зарядное устройство BULL.

Рекомендации по эксплуатации аккумуляторов:

- Данные аккумуляторы сконструированы по технологии Li-Ion.
- Данный тип аккумуляторов необязательно заряжать полностью.
- Не рекомендуется глубоко разряжать аккумулятор.
- Не храните данный аккумулятор в разряженном состоянии.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры, прямого солнечного света, влаги. Не бросайте и не роняйте аккумулятор.
- Не пытайтесь вскрывать и ремонтировать аккумулятор.
- Не замыкайте контакты аккумулятора.
- Если индикатор зарядного устройства не отключился по истечении указанного времени зарядки, остановите процесс зарядки и обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Если в процессе эксплуатации аккумулятор разрядился и винтоверт остановился, не нажимайте повторно курковый выключатель 0 – это может привести к сокращению срока службы или выходу из строя аккумулятора. Зарядите аккумулятор перед дальнейшей эксплуатацией.

Эксплуатация

Внимание! Перед установкой, ремонтом или обслуживанием прибора всегда выключайте устройство и извлекайте аккумуляторную батарею!

Важно! Перед началом работы проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений. Проверьте правильную установку всех элементов, свободный ход и исправность подвижных частей. Обязательно проверьте затяжку всех винтов электроинструмента и настройте все регулировки. Обращаем Ваше внимание, что инструмент отрегулирован и настроен на заводе-производителе, однако возможны незначительные отклонения ввиду транспортировки товара.

Перед первым вводом в эксплуатацию

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

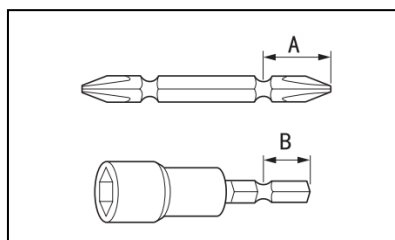
ВНИМАНИЕ! Перед вводом эксплуатацию полностью зарядите аккумуляторы.

Установка и снятие оснастки

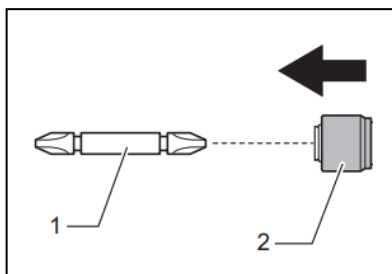
Предупреждение! Риск получения травм и увечий. Перед установкой или заменой аксессуаров необходимо отключить инструмент от аккумулятора.

Внимание! Если не вставить оснастку в муфту достаточно глубоко, муфта не вернется в первоначальное положение, и оснастка не будет закреплена. В таком случае попытайтесь повторно вставить оснастку в соответствии с инструкциями ниже. После установки оснастки проверьте надежность ее фиксации. Если оснастка выходит из патрона, не используйте ее.

Используйте только насадки для отвертки или гнездовые биты с хвостовиком, указанным на рисунке ниже. Не используйте насадки для отвертки или гнездовые биты других типов.



Для установки оснастки типа А, В вставьте оснастку в муфту до упора. Муфта издаст характерный щелчок, что информирует об успешной фиксации насадки, как показано на рисунке ниже. Проверьте надежность фиксации насадки, потянув за ней.



1-бита
2-патрон

Для снятия оснастки потяните муфту в направлении, указанном стрелкой, и вытяните оснастку.

Включение и выключение устройства

1. Установите заряженный аккумулятор в винтоверт. Убедитесь, что фиксатор аккумулятора Ошибка! Источник ссылки не найден. зафиксировал аккумулятор.
2. Для запуска винтоверта надавите на курковый выключатель 4. Выключатель чувствителен к силе нажатия. Максимальное нажатие соответствует максимальной скорости вращения двигателя винтоверта.
3. Отпустите курковый выключатель 4, чтобы остановить инструмент.

Переключение режимов прямого / реверсивного вращения

ВНИМАНИЕ! При изменении положения переключателя убедитесь, что курковый выключатель 4 не находится в нажатом положении и двигатель в этот момент не вращается.

- Положение переключателя режимов прямого / реверсивного вращения 6 определяет направление вращения патрона винтоверта.
- Для выбора режима прямого вращения, отпустите курковый выключатель 4 и переведите переключатель прямого / реверсивного вращения влево 6.
- Для выбора режима реверсивного вращения 6, отпустите курковый выключатель 4 и переведите переключатель прямого / реверсивного вращения вправо.
- Для блокировки куркового выключателя 4 переведите переключатель прямого / реверсивного вращения 6 в центральное положение.

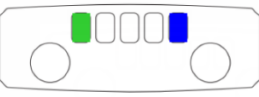
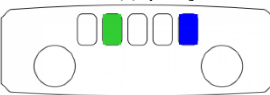
Работа с панелью регулировки крутящего момента

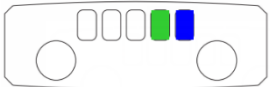
Таблица 1

Режим работы	Количество ударов и оборотов	Назначение	Пример применения
4(Максимальный) 	3800 уд/мин 3600 об/мин	Закручивание/ откручивание с максимальным усилием.	Закручивание/ откручивание

			длинных шурупов и болтов. Не для финишных работ.
3(Жесткий) 	3600 уд/мин 3200 об/мин	Закручивание/откручивание с большим усилием. (облегчает контроль в сравнении с максимальным режимом)	Закручивание/откручивание средних шурупов и болтов. Не для финишных работ.
2(Средний) 	2600 уд/мин 2200 об/мин	Для финишных работ.	Для финишных работ с деревом и гипсокартоном.
1(Мягкий) 	1100 уд/мин 1100 об/мин	Для работ с малым крепежом.	Закручивание небольших винтов, таких как М6.

Таблица 2

Режим работы	Количество ударов	Назначение	Пример применения
Работа с болтами 	3800 уд/мин	Винтовёрт автоматически остановится при ослаблении сопротивления винта/болта/гайки, что исключит выпадение крепежа. Функция работает в режиме реверса.	Откручивание болтов/гаек/винтов.
Работы по дереву 	3800 уд/мин	Данный режим поможет при работе с длинным крепежом. В начале обороты будут минимальными, по мере возрастания сопротивления автоматически активируется ударный режим и	Работа с длинными шурупами.

Т (1) Работы с тонкими металлами 	– Вращение прекратится после активации ударной функции.	увеличатся обороты. Режим помогает предотвратить чрезмерное затягивание винтов. Винтоверт будет закручивать винт с высокой скоростью и остановится автоматически после активации функции удара.	Закручивание саморезов в тонкую металлическую пластину при выполнении финишных работ.
Т (2) Работы с толстыми металлами 	2600 уд/мин	Режим помогает предотвратить чрезмерное затягивание винтов. Винтоверт будет закручивать винт с высокой скоростью, а затем снизит её автоматически после активации функции удара.	Закручивание винтов в толстую металлическую пластину при выполнении финишных работ.

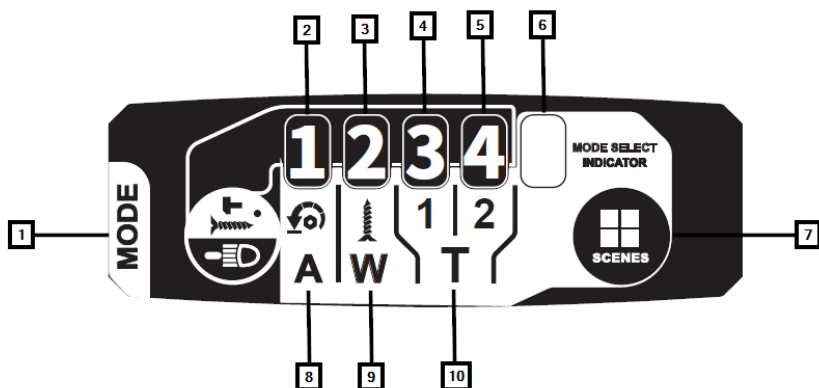


Рис. 1

1. Кнопка регулировки скорости вращения, количества ударов и крутящего момента.
2. Мягкий режим
3. Средний режим

4. Жесткий режим
5. Максимальный режим
6. Индикация активации режим преднастройки
7. Кнопка активации режимов преднастройки
8. Режим автоматического стопа на реверсе
9. Режим работы с шурупами по дереву
10. Режим работы с винтами/болтами гайками (1 – для тонких/2 – для толстых)

Светодиодная подсветка

LED подсветка 1 автоматически включается при нажатии на курковый выключатель 4, позволяя работать инструментом в слабоосвещенных местах и отключается автоматически через 10 секунд после отпущения кнопки 4.

LED подсветку можно отключить полностью. Для этого кратковременно нажмите на

кнопку 4. Затем необходимо зажать кнопку  в течение нескольких секунд. Для того,

чтобы активировать подсветку, снова зажмите клавишу  в течение нескольких секунд.

Режим прожектора

Вы можете активировать режим прожектора, в котором винтоверт может быть использован как источник света. Для этого переведите кнопку активации реверса в нейтральное положение, затем нажмите на курковый выключатель 4. Винтоверт будет работать в режиме прожектора в течение 20 минут. Чтобы отключить режим прожектора нажмите снова на кнопку включения 4 или уберите кнопку активации реверса из нейтрального положения.

Переключение режимов

Переключения стандартных режимов, которые описаны в **Таблице 1**,

осуществляются нажатием кнопки .

Переключение режимов преднастройки, которые описаны в **Таблице 2**,

осуществляются разовым нажатием кнопки ,

после чего загорится синим индикатор 6, далее с помощью кнопки  осуществляется выбор конкретного режима преднастройки.

Функция памяти выбранного режима

Выберите режим, который вы хотели бы сохранить в памяти устройства с

помощью клавиш  и . Затем одновременно нажмите клавишу  и кнопку переключателя скоростей 3. Дождитесь пока индикатор выбранного режима моргнет, после чего, режим сохранится в памяти устройства. Теперь

вне зависимости от режима, который вы выберете с помощью клавиш  и , вы можете в любой момент активировать сохраненный в памяти режим нажатием клавиши переключателя скоростей 3.

Вы можете сохранить любой другой режим повторив алгоритм описанный выше.

Для удаления режима из памяти устройства необходимо одновременно зажать

клавиши  и  до тех пор пока все индикаторы на экране регулировки не моргнут. После этого кнопка переключателя скоростей вернется к стандартной работе.

Рекомендации по эксплуатации

- Не используйте затупившиеся/поврежденные биты и сверла.
- Подбирайте правильный тип бит для откручивания и закручивания винтов/шурупов во избежание соскакивания рабочего инструмента.
- Для сверления дерева, используйте спиральные, перьевые, винтовые или корончатые сверла по дереву.
- Для сверления металла используйте спиральные сверла или корончатые сверла по металлу.
- Убедитесь, что обрабатываемая заготовка надежно зафиксирована.
- При сверлении тонкого материала используйте подкладку под материал, чтобы предотвратить повреждение материала.
- Усилие на винтоверт необходимо прилагать по направлению сверления во избежание заклинивания/повреждения сверла.
- Используйте достаточное усилие, чтобы процесс сверления шел, но не прилагайте чрезмерных усилий во избежание перегрузки/блокировки двигателя.
- Держите винтоверт крепко во избежание обратного вращения.
- Выбирайте такую скорость и усилие, которые позволяют производить сверление без перегрева заготовки и перегрузки устройства. Применение слишком большого давления при сверлении приводит к:
 - 1) перегреву сверла;
 - 2) преждевременному износу устройства;
 - 3) затуплению или повреждению сверла;
 - 4) сверлению некачественных отверстий.

- При необходимости сверления отверстий с большим диаметром рекомендуется просверлить отверстие меньшего диаметра, а затем завершить сверление сверлом необходимого диаметра. Кроме того, рекомендуется смазать сверло небольшим количеством масла, чтобы улучшить процесс сверления и увеличить срок службы сверла.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если в процессе сверления сверло заклинило, немедленно отпустите курковый выключатель, остановите работу и определите причину заклинивания. Не нажимайте на выключатель, так как это может привести к повреждению двигателя.

- Чтобы свести к минимуму вероятность срыва и повреждение материала, при окончании сверления сквозного отверстия уменьшите давление на винтовёрт.

Уход и техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! Перед установкой, ремонтом или обслуживанием прибора вы всегда должны выключить устройство и извлекать аккумулятор!

- Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания.

- Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

- Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

- Каждые 50 часов эксплуатации рекомендуется производить сервисное обслуживание инструмента.

- При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.

- Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. могут привести к повреждению пластмассовых частей.

Регулярное обслуживание

- Периодически протирайте устройство чистой тканью или продувайте его с помощью сжатого воздуха на низком давлении.

- Держите подвижные части, выключатели, патрон, вентиляционные отверстия и корпус устройства чистыми и свободными от грязи и пыли, насколько это возможно.

- Мы рекомендуем Вам выполнять очистку устройства всегда сразу после его использования.

- Очищайте устройство регулярно: протирайте влажной тканью с/без использованием небольшого количества жидкого мыла. Не используйте моющие средства и растворители, которые могут повредить пластиковые детали оборудования.

Хранение и транспортировка

- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей.
- Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.
- Всегда извлекайте аккумулятор из устройства при длительном хранении.
- Не подвергайте разряженный аккумулятор длительному хранению. Зарядите его перед длительным хранением.

Критерии предельных состояний, критические отказы и действия персонала **Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии**

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
<u>Выключатель включен, но двигатель не работает</u>	Неплотное соединение аккумулятора.	Проверьте правильность соединения аккумулятора.
	Выключатель неисправен.	Замените выключатель.
	Аккумулятор полностью разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Аккумулятор поврежден.	Обратитесь в сервисный центр.
<u>Выключатель включен, двигатель не работает или работает очень медленно, посторонние шумы</u>	Нарушение контакта выключателя.	Замените выключатель.
	Повреждение частей редуктора.	Обратитесь в сервисный центр.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Устройство перегревается</u>	Попадание посторонних объектов внутрь двигателя.	Удалите посторонние объекты.
	Перекрытие вентиляционных отверстий.	Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не заблокированы.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Сильное искрение</u>	Чрезмерный износ или повреждение электродвигателя.	Необходимо заменить электродвигатель. Обратитесь в сервисный центр.
<u>Аккумулятор не заряжается</u>	Повреждение зарядного устройства или аккумулятора.	Обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Утилизация и защита окружающей среды

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании инструмента. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный электроинструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по

переработке металлолома и пластмасс. Утилизация электроинструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

Гарантийное обязательство

Для инструмента  **BULL** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен в конце данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:

3. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;

4. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;

- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:

3. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
4. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент  BULL.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 12 месяцев.

Производитель: ECO GROUP HONG KONG LIMITED UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, на заводе-производителе в Китае для компании BULL (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: stiooo.ru.

Импортер в Республику Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222. Сайт: ecogr.kz.
Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата производства(месяц, год) указана на этикетке на корпусе изделия.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати



Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) _____
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) _____
(подпись) (ФИО)

Владелец: _____

(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: _____
(подпись)

Дата ремонта:

(должность)

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место
для
печати

Сервисные центры

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонт инструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотний С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27. ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11, 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электрорословская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр «Нижняя Волга-ППК»». **Вологда**, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. **Димитровград**, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". **Ессентуки**, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. **Иваново**, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». **Иваново**, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44. ИП Стецкий Д.Л. **Казань**, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8 (843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. **Казань**, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». **Калуга**, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8 (4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». **Кириши**, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». **Киров**, д. Шубино, ул. Тихая, 6,

+7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. Краснодар, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артюшенко Е.И. Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». Лиски, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд. Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. Москва, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. Нижневартовск, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». Новосибирск, ул. Электrozаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. Новосибирск, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. Окуповка, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». Оренбург, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. Оренбург, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». Орехово-Зуево, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. Орёл, ул. Городская, 98-6, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. Пенза, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. Ростов-на-Дону, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. Рыбинск, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. Самара, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». Самара, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». Саратов, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. Симферополь, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. Сочи, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. Старый Оскол, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». Тольятти, ул. Громова 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. Тула, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис». Тула, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. Тюмень, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. Уфа, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». Уфа, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. Чебоксары, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». Череповец, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. Ярославль, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клинищак.



view all product
manuals at
mymanual.info

